

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЯ в зп. палки. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объяв. заним 10 стр. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе объявл. администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. мѣс. 2 зл. 50 гр.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гагара № 6 тел. 88 Текущій отчет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Гуськи не возвращаются
Рекла. тар. принимается ежедневно в 12-14 ч.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Содержит 9-14 стр. и 2-3
ежедневно, кроме праздн.

„GANZ“ Zakłady Elektryczne i Mechaniczne
S.P.A.K.O.

Доведим до свѣдѣнія, что от 3 ФЕВРАЛЯ с.г. мы передали представительство нашей фирмы на ВОЛЫНОКОВ, ВОСТОЧНО-ПОЛЬСКОЙ и ЛЮБЛИНСКОЕ воеводства.

О. ГОЛЬДЕНГОРНУ

Ровно, ул. Сенаторская № 15.
в этой фирмѣ просим обращаться о почтенных заказах, которые будут исполнены точно и аккуратно

С почтением

„GANZ“ Zakłady Elektryczne i Mechaniczne
S.P.A.K.O.

The Anglo-Asiatic Co Ltd. London

ТРЕБУЙТЕ ШОКОЛАД

№ 22—молочный № 90—ореховый и КАКАО
№ 88—десертный № 44—горький

ПОДЪЕЗД

ANGLAS

ПОДЪЕЗД

самые лучшие по вкусу

Представитель на Волынское и Люблинское воеводства, фирма
KOLON, DANZIG HUNDEGASSE 12, tel. 80-12

Продается во всѣх лучших магазинах

Гольденгорн

для технических предметов
ОКЛАЯ КОНТОРА
Сенаторская № 15
112 и 29.

Получено Акк. Об-ства фабрик
„Ganz“, Kieyten, Schitelworth
доставку на всеобщее свѣдѣніе, что доставили
машини по цѣнамъ въ конкур-

доставили: Гольденгорн

1) Виллы, 2) Машини, 3) Суднарино
4) Машини, 5) Т. П.

Машини и счетчи. машини, реформы, филь-

ры, приборы Heide.

Извѣщая что фабрика Ganz Budapest пользуется всеобщей популярностью благодаря хорошему качеству своихъ машинъ—мельничныхъ машинъ. Эта фабрика уже существуетъ 148 лѣтъ, поэтому предлагаемъ всемъ владельцамъ мельницъ покупать исключительно мельничныя машини фабр. „Ganz“ которыми останутся вполнѣ довольны

Примѣчаніе: Мои склады в изобиліи снабжены равными машини, а также предметами входящими в техническую отрасль.

Принимаю полное ОБОРУДОВАНИЕ МЕЛЬНИЦЪ, двѣхъ зав. и т.п. с полной гарантіей, предоставляя клиентамъ выгоды условія платежа.

На складахъ имѣю также оригинальныя инструменты „Mare“ патент Л. Казар, а также искусственные мельничныя камни и французскіе, шелковые газ „DUFOUR“. Вѣрбужья наемъ „LENKO“ вѣнские кожанные наемъ.

Do wynajęcia
PAWILON

w ROWNEM
NA PLANTACH

z wozieniem.
—celem urządzenia restauracji lub kawiarni
Informacje: RÓWNE
Hallera 59
biuro o godz 6—7. p. p.

ODCISKI

KLAWIOL

Специалит по наклепным и
вечерическим бѣзкам
D-r Billiński Edward
принимает
LWÓW, pl. Marjacki 9.
от 3—6.

POLSKIE FABRYKI MASZYN I WAGONÓW

L. Zieleniewski S.A.

FABRYKA LWOWSKA

Lwów, Św. Marcina 11, tel. 782

CENTRALNE OGRZEWANIE WODNE I PAROWE

Kotły parowe

Zbiorniki boilers

Transmisje

Konstrukcje żelazne

Odlewy maszynowe

meslające i brązowe

handlowe

Wiertarki ręczne, szlifierki, pompy kompresory wszel-

Pralnie mechaniczne

Motorzy ropne do 50 K. M

Diesla

Remonty maszyn

kiego rodzaju,

aparaty gorzelnicze

Wyroby z miedzi kutej

Remonty maszyn

motorów

Naprawy kotłów sposobem elektrycznego spawania i nakładania

Specjalność: tryby dla automobilów i dla stawideł motorów spalinowych.



Реформатскія ПИЛЮЛИ „МОНАХ“
с маркой (zakonnik)
извѣстны с 1602 г.



Регулируютъ желудокъ, предохраняютъ отъ ревматизма, страданій печени, чрезмѣрной боли, прилива крови и головъ успокаиваютъ геморроемъ, очищаютъ кровь и при склонности и запорамъ являются спокойнымъ слабительнымъ средством. Принимать 1—2 пилюли на ночь.

Цѣна коробки 1 зл. 35 гр. аптеки
KARCZEWSKI-TUSZYŃSKI, Wareszawa, Trębszka 4
Требовать в аптеках и аптекарех. склада с „zakonnikiem“.

В 1837 г. ОСНОВАНА БЫЛА ФИРМА
I. DREXLER

& SYNOWIE

Lwów, plac Kapitulny L. 2.

Tel. Nr. 13-17

ФАБРИКА И МАГАЗИН

ПОСТЕЛЕЙ

ОДѢЯЛ, МАТРАЦОВЪ,

ПОДУШЕВЪ

ДАМСКАГО, МУЖСКАГО и

ПОСТЕЛЬНОГО БѢЛЫЯ

ПО СЛУЧАЮ СВОЕГО 90

ЛѢТНЯГО СУЩЕСТВО-

ВАНІЯ ФИРМА УСТАН-

ВЛЯЕТ Ю ВЪ ЛЕВНУЮ

ПРОДАЖУ С 15 %

УСТУПКОЙ

ПРЕДЛАГАЯ:

полотна, шифоны, скатер-

ти, полотенца, несевые

платки, зефир, холстинки,

барханы, вуаль, кофты,

ковры дорожки занавѣс-

ки, покрывала, шипи,

пледы, сѣнники, перья,

влосяники.

Иолные вѣнчалъ-

ные гардеробы

Браницкую спасли киевские евреи, увезя ее ночью на подводе под видом старухи — еврейки в г. Киев, а сам „Гелова“ Скоропадский вместе со всеми штабом и приближенными скрывался в прятался, до прихода в Киев немцев, там-же в Блйей Церкви, в квартире одной хорошо мной знакомой дамы, пока, наконец, не уехал ночью на автомобиле в Киев... Вместе с ним беззастенчиво был и бывший претендент на германскую булаву, немоявленный в Марьянъ "Гетман" Остраница — Полтавец, тогда невысокого ранга бывший русский офицер, но впоследствии, как друг, секретарь, помещик и советчик Скоропадского, возведенный им в „полковника“ и назначенный Генеральным Писарем“ Украинской Державы... Правда, и в этом случае судьба зло помыслилась над Скоропадским, ибо османный милостями Остраница — Полтавец извильни впоследствии своему повелителю и предал его, перейдя на сторону вставшаго Петлюры...

Najlepsze NASIONA

warzyw, kwiatów i roślin
pastwnych wyrabowanej
jakości pelasa
SKŁAD NASION firmy

EDMUND RIEDL

Lwów, Rutowskiego 3.
Cenniki na żądanie
wysyłam odwrotnie

национальности. Штаб дивизии прикомандирован к изданию военной газеты на немецком языке для красноармейцев этой дивизии.

Женщины золотых приисков.
Своеобразная жизнь Алды на ее неключительными но богатыми золотыми приисками продолжает привлекать к себе напряженный интерес. Совершенно особым бытием женщины на Алдане:

„Алдан не богат женщинами“.

По всем приискам Алдана с большим трудом можно насчитать несколько десятков женщин, разбросанных в многотысячной массе мужчин. И это не удивительно, ведь, прииски расположены в глуши, на расстоянии семи сот верст от линии железной дороги. Но всякая женщина решает путешествовать в тайгу, где летом можно двигаться только пешком, потому что лошади вынут не брзко в болотах, а зимой жестокий мороз заставляет высказывать на саней и брзжать рядом, чтобы согреться.

Большинство женщин пришло на Алдан с Зейки, Амурски и Ленских приисков. Это коренные золотоискательницы, привыкшие к суровой жизни, с малых лет работающие в „мамынах“ (артельных приисках) и безнадолго отравленные близостью золота. У большинства этих женщин под платком спрятаны лица, с которыми она незнакомит никого, кто не пытается обидеть ее. Руки и уши ее украшены таловыми или золотыми венками под названием „пантолеа“ (любвишки).

Цвет и ругается такая „мамына“, как мужчина, но и работает много, так как обслуживает артель в 10-12 человек не легко. Нужно готовить обед, ужины, чай, выстирать огромное количество белья, привести в порядок жилище и сделать много других тонких хозяйственных работ.

Не каждый приис Алдана имеет женщин. Население из которых больше мальчиков приис состоит из всего 100 процентов из мужчин. В таких приисках „мамына“ занимает какой-нибудь бородатый мужчина, которому не позволено добыть золота, или которому брань не позволяет работать на приисках.

Исключительный случай уродства. — В Петрограде родился и жил три дня ребенок с рыбиным хвостом.

Петроградская „Красная Газета“ в № 56 сообщает об исключительном случае уродства, имевшем место в родильном доме на Красновармейской ул. № 6. Там родился ребенок имевший вид спруны-человечка-рыбы.

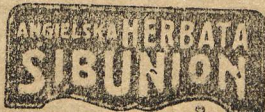
У ребенка — пишет „Красная Газета“ — оказалась одна только бедренная конечность и одна правая половина таза. На второй руке только — всего 4 пальца. Голова развита нормально. Висок у ребенка — подвешенный рыбий хвост. Поц ребенка определили не возможно, так как органов тела у него нет. Мать ребенка — сирена совершенно нормальная женщина. Ей — 19

лет. Беременность протекала нормально. Отец — здоровый но несколько нервный человек.

В судейский совет по регистрации рождений затрудились под каким именем зарегистрировать ребенка, так как по его неимению. Но соглашению с родителями ему было решено дать имя, которое носят мужчины и женщины, — а именно — „Евгений“.

Др Вукина, заведующая родильным приютом, в беседе с сотрудником „Красной Га-

зеты“ заявила, что рождение ребенка с хвостом — случай чрезвычайно редкий даже в мировом масштабе. Ребенок прожил всего три дня. Труп его передан для научного исследования. С него сделаны рентгеновые и фототрафические снимки. Все ребенок на при рождении был 1200 граммов.



Забывтый лозунг.

Письмо в редакцию.

Уважаемые товарищи редакторы и дорогие наборщики! Узнав из газеты, что вы выпускаете специальный дамский номер, то прошу присоединить и мой скромный голос.

Потешнитесь слегка, дорогие писатели! Позвольте и мне какое-нибудь мстечко сообщить насчет женского вопроса и насчет равенства.

Как же это так, дорогие товарищи, насчет женского равенства? Неужели же позабыт этот симпатичный лозунг? Неужели же, между прочим, от него ничего не осталось?

Не далее как в 18 году, при первом всероссийском съезде этот лозунг — равенство — означал, что любая маленькая или большая женщина должна считаться равноправной с мужчиной, и если куда-то идет, то платит на равных основаниях и из своего кармана.

Но прошло и пять лет, как лозунг этот позабыт, и перед лицом зрителя встает такая картина. Идем ли в какой-нибудь дамской в театр или посещаем с ней кинематограф плати входные за театар и кинематограф. А если женщина берет с собой маленькую сестренку, то и за маленькую сестренку. А если уязвимая, между прочим, престарелая мамаша, то и за мамашу, так, здоровые живые вымывавшиеся денежки. Хотя, между прочим, мамаша слаба глазами и даже через очки не черта не мыслит, и деньги, значит — выбрасывает в окно и в утер.

Или, например, встречаем с дамочкой в трамвай — платит кондуктору и за трамвай. А если вынимаешь деньги за одного, то посыл слез и она даду не обернется.

Как же так, дорогие товарищи наборщики? Какое же это, между прочим, равенство? За что же человеку страдать, если в свое время был объявлен дорогой лозунг? И закон обратного хода не имет?

Потешнитесь еще слегка, уважаемые и маститые писатели! Не сердитесь, дорогие наборщики, что заставляю вас набирать — за вашего же брата мужчину — хлопоту и стараться.

Так вот: в 18 году был объявлен дорогой лозунг, а в 19 году, не откладывая дела в долгий ящик, принялся я отыскивать подругу жизни, которая бы соединяла с лозунгом. Но такой подруги не

нашел.

Иногда дамочки просто ссылались на лозунг, говоря, что им не надо такого лозунга. Другая, напротив того, говорила, что лозунг симпатичный, но, между прочим, чуть до дела — так и гони негу; и за вход плати, и мстечко устунай, и мамаше популай... Вот вам и лозунг!

Два года я искал и, наконец, нашел.

Потешнитесь еще слегка, уважаемые писатели! Дозвольте досказать фавбулу. Пожирите набирать, дорогие наборщики.

Так вот — нашел. Встретил ее в клубе, когда она с мной на губах защищала этот лозунг.

Конечно, она не была красивой эта дамочка, но я смотрел на нее с любовью, а смотрел на ее внутренность.

А внутренность у нее была скверная — носовыми были полем отрезаны и одна губа несколько свисывалась книзу, что придавало лицу печальное выражение. Но зато цвет лица был красивый и здоровый.

Когда я к ней подошел, то она брызнула слюной и говорила, что никогда не позволит мужчине на себя тратиться. Это, — говорю, — гражданина до первого случая. Не боюсь, когда корабль тонет, то дамы вперед, а мужчины тону и захлебываются в море.

— Нет, — говорит, — тонуть так вместе.

Ну, — говорю, — развешите тогда знакомство.

Познакомимся. Стали с ней вместе бывать. Действительно, платит за себя и прерително отзывается с других дам.

Два месяца я с ней походил — делал официальное предложение.

— Позвольте, — говорю, — быть вашим супругом в жизни. Вы, — говорю, — работаете на себя, я на себя. Вы за вход, и я за вход. Очевидно, — говорю, — это симпатично и вполне совпадает с лозунгом.

А она говорит: — Ладно. Только, — говорит, — все свадебные надержки пополам.

— Пожалуйте, — говорю. Так вот я и женился.

Потешнитесь еще слегка, дорогие писатели! Сейчас доскажу.

Так вот женился я в мать, а в отца увольняет мою супругу с работы, как замужнюю.

А она домой приходит и смеется. — Вы, — говорит, — мстечко суевер, вы и содержите.

Мстечная жизнь

Женская конференция в Польше.

Нами уже сообщалось об организации „Женской конференции в Польше“, теперь организационный комитет просит нас напомнить заинтересованным лицам, что открытие конференции состоится в воскресенье 27 Марта, в Варшаве (Иерусалимская № 6) Начало конференции назначено на 10 час. утра.

Гербовый сбор с брачных свидетельств.

Брачные свидетельства, выдаваемые католическим и лютеранским духовенством подлежат оплате гербового сбора в размер одного злотого.

В начале эмиграционного года.

С 1-го Апрелья начинается эмиграционный год. Количество эмигрантов, которые будут в этом году допущены из Польши в Америку уменьшено в сравнении с прошлым годом на 1004 человека. В прошлом эмиграционном году эмигрировало в Америку 5982 чел., в этом же году эмиграционная „квота“ для Польши установлена в 4978 человек. В этом году уменьшение „квоты“ коснулось только одной Польши, на будущий же год предполагается такое ограничение для всех стран, за исключением одной лишь Англии, эмиграционная „квота“ которой и в этом году увеличена с 34 тыс. человек до 73 тыс. человек.

Канадский консул в Гданьске доводит до сведения женщин — одиночек, желающих эмигрировать в Канаду, о необходимости прилагать к прошению о выдаче „визы“ — свидетельства Гминных Управлений „о нравственности“.

Освобождаются от предоставления вышеуказанных свидетельств исключительно замужние женщины, выезжающие в Канаду по вызовам находящихся там мужей.

Главное эмиграционное управление доводит до всеобщего сведения, что всякое возбуждение ходатайств на предмет эмиграции в Германию — ныне уже излишни, ввиду заполнения „квоты“ этого года.

„Цензурирование“ корреспонденции эмигрантов.

Эмиграционное управление предостерегает собирающихся в путь эмигрантов от посылки корреспонденции с пароходов, ввиду замеченного „цензурирования“ их пароходными компаниями в особенности компаниями „Societe Generale“.

Метод „цензурирования“ корреспонденции введен пароходными компаниями вследствие громадного количества жалоб на неудобства и назойливое отношение к эмигрантам.

Побывавшая на ее службу объявляет, а там и слушать не хотят и насчет лозунга улыбаются.

Уважаемые редакторы и дорогие наборщики! Как же это так? За что же это я неглубоко? И за какие грехи мы теперь живем с ежечасной?

Где же дорогой лозунг? Неужели позабыт лозунг?

М. Жоженко.

со стороны экипажа пароходов.

Замечено, что письма отправляемые с пароходов не доходят до адресатов, а потому предлагается оные посылать только по прибытию на место.

Новая оценка государственных бумаг.

С 1-го Апрелья с.г. входить в силу распоряжение Министерства Финансов о новой оценке государственных бумаг и акций Польского Банка. До сего времени при поступлении вышеуказанных бумаг в залог они принимались по стоимости в 70 процентов номинала. С 1-го же Апрелья, на основании министерского распоряжения, все государственные ценные бумаги и акции Польского Банка должны поступать в залог по цене 100 процентов номинальной их стоимости.

Где же полицейско-санитарный надзор?

Ни для кого, конечно, не секрет, что паразиты, вроде клопов, вшей и т. п. являются распространителями всякой разноразличной, но на это к сожалению, мало обращается внимания со стороны тех, кому впадет борьба с этими врагами человечества надлежит. Паразиты в Ровно до того размножились, что им, в рою, стало уже тесно в бывающих матрацах и подушках. Они даже завелись в наших извозничьих экипажах, сиденья которых, не редкость, заняты этими бесплатными пассажирами.

Вообще-то наши извозчики не отличаются любовью селать свои экипажи в приличном и чистом виде, на что, к нашему удивлению, никто из административных властей не обращает внимания, не раз уже дошло до того, что даже ревю, а иногда и даже жизнь — платного пассажира угрожают бесплатные, ввиду вшей и клопов, те тут уж приходится не только удивляться бездельности санитарно-полицейского надзора, но прямо громкогласно звать: „Господа, обратите же Ваше благосклонное внимание на наших извозчиков!“

„Спекулянт“.

Житель г. Ровно, бывший г. Д-ский находивший долгое время без работы и вида, что надежды только „юношей пята“, а его совершенно нет, решил заняться спекуляцией и с этой целью поехал в Варшаву. Потолкавшись там среди разных коммерсантов он познакомился с „фармацевтом“ Гриваузом, предложившем ему „выгодную комбинацию“ — ввести на советскую границу наркотики и сбывать их там на волю. „Комбинация“ г. Д-му очень понравилась и он вложил в нее весь свой капитал, в размере 400 злот. За эту сумму „фармацевт“ вручил ему незначительную спекулянтскую часть банки конанна, с которыми тот поехал в г. Острог. Каково же было разочарование г. Д. когда пошел анализ, произведенный „красным нулем“ содержимое баночки оказалось обыкновенной... сахарной пудрой.

Ratelin
JEDYNY ŚRODEK PRZECIW



ELEKTORALNA 18
czepki znane ze swej skuteczności z
czasów przedwojennych
Żądać w aptekach i składach aptecznych

АВТОМОБИЛЕ I АВТОБУСЫ (CHEVROLET)

на выгодных условиях постоянно на складе Lwów Watowa 11

Читайте „Волынское Слово“

Д-р Д. ПОЛЯК

белзны кожыны и венерическ
прик от 10—1 и от 4—7



ШОКОЛАД
„ОПТИМА“
самый лучший



ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Болезнь желудка является главной причиной многих заболеваний разнообразных болезней, засоряет кровь, вследствие чего происходит плохой обмен веществ

Ziela z Gór Marci D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровления желудка, уничтожая запоры является хорошим очищающим средством облегчает деятельность органов пищеварения, укрепляет организм и возбуждают аппетит.

Ziela z Gór Marci D-ra Lauera

уничтожают болезнь печени, почек, желчные камни геморроидальные боли, ревматизм, артритизм, боли головы сжим и лишат

Ziela z Gór Marci D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках высшими похвалами и золотыми медалями в Бадене, Берлине, Лондоне, Вилье. Париже и во многих других местах. Цена 1/4 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примечание: Остерегайтесь ничего не стоящих подделок



Устройство МЕЛЬНИЦ

Вальцы, круподерки, аспираторы, камни, elevatorы турбины, моторы, трансмиссии, ремни, гурты, газ, сита, равно планы, проспекты предлагаеи

СТРОИТЕЛЬНЫЙ ОТДЪЛ МЕЛЬНИЦ ФИРМЫ

„PILOT“ — Sp. z ogr. per. — we Lwowie, ul. Batorego 4.

Продаются: каменный дом

(без жильцов) 9 комнат, 2 кухни, 2 погреба, садик и деревянный домик 3 комн. кухня. Узнать ул. Коперникова № 23

Проводочные сѣтки, колючая проволока, цѣпи, лопаты, секарты мотыги, тачки, селесарские кузнечные, стеллярные принадлежности, вѣсы, стрелительная ековка, насосы для колодезев, прессы для черепицы, ремни гурты, канаты, пакунки спиральи винты, а равно различные машины и моторы.

по САМЫМ НИЗКИМ ЦѢНАМ предлагает:

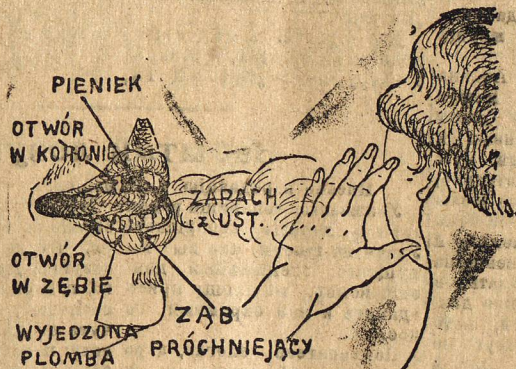
J. SZUMAN

Склад желѣзных товаров и технических принадлежностей экспедиция товаров на провинц Lwów, ul. GRÓDECKA 2B тел. 41-47



Выгодная условия

Кто еще не приобрѣл для своего дома нашего преимукурта разных товаров, на примѣр: гармонии, балааеки, мандалины, материалов на костюмы, пальто, бѣлья, покрывала, одеяла, сватертей, платера, чулок, носков и т. д. должен потребовать и подать своей адрес: Warszawa, Dom Towarowy Swieca i Ska Skrzyzka pocztowa № 552, Głódna 6.



ПОЧЕМУ?!

ЕСТЬ КРАСИВЫЕ ГУБЫ, КОТОРЫХ НИКТО ЕЩЕ НЕ ЦѢЛОВАЛ...
ЕСТЬ КРАСИВЫЕ ЖЕНЩИНЫ, КОТОРЫХ ИЗБѢГАЮТ...
ЕСТЬ ЭНЕРГИЧНЫЕ МУЖЧИНЫ, КОТОРЫМ НЕ ВЕЗЕТ В ЖИЗНИ...

ПОТОМУ,

что они не примѣняют единственнаго радикальнаго средства против не замѣчаемаго ими самими запаха изо рта, который дѣлает невыносимо неприятным пребывание с ними в Обществѣ

FERMENTINA

уничтожает противный запах рта, сохраняет зубы, укрепляет десна и дѣлает дыханіе приятным.

Главный склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA ŁUBECKIEGO 5. Получить можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмеріях. Установленная цѣна 2,75 гр. за штуку. В случаѣ неполученія необходимо обратиться в Главный склад в Польшѣ. Иногородним высылается по полученіи вперед 3 зл. или 3 зл. 50 гр. наложным платежом. ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК.



НЕ БУДЬТЕ ЭГОИСТАМИ!

ЧАСТО ВСТРѢЧАЮТ ЛЮДЕЙ С УДИВИТЕЛЬНО БѢЛЫМ И ЦВѢТУЩИМ ЛИЦОМЪ, КРАСИВЫМИ РУКАМИ.

КОГДА ИХ СПРАШИВАЕШЬ О ПРИЧИНѢ ЭТИХ КАЧЕСТВЪ, ТО ОНИ С УЛЫБКОЙ МѢНЯЮТ ТЕМУ РАЗГОВОРА.

ЭТИ ЭГОИСТЫ НЕ ХОТЯТ ПРИЗНАТЬСЯ, ЧТО СВѢЖЕСТЬЮ СВОЕГО ЛИЦА, РУК И ТѢЛА ОНИ ОБЯЗАНЫ.

COSMOPOLIS

незамѣтному средству, придающему ношѣ бархатную гладкость, эластичность и уничтожающему морщинам.

Главный склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA ŁUBECKIEGO 5. Получить можно в аптеках, складах аптекарских и парфюмеріях. Установленная цѣна за штуку 2,50. В случаѣ неполученія необходимо обратиться в Главный склад в Польшѣ. Иногородним высылается по полученіи вперед 2,75 или 3,25 наложным платежом. ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК!